

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 65 (2003)
Heft: 6-7

Rubrik: SVLT

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

(Preise in Klammer für Nichtmitglieder)

Werkstatt Lehrgang K30

**30 Tage intensive Praxis in der Werkstatt,
CHF 1950.– (2300.–)**

Umfassende Aus- und Weiterbildung

- Elektro- und Autogenschweißen
- Herstellen von Metallkonstruktionen
- Reparatur- und Servicearbeiten an Traktoren, Maschinen und Transportanhängern
- Fahrzeugbeleuchtung reparieren
- Verschleisschutzmassnahmen an Bodenbearbeitungsgeräten

10. Nov.–19. Dez. 2003

Schweisstechnik

TIG-Schweissen STI

2 Tage, CHF 350.– (400.–)

Schweissen von Stahl, Chromstahl und Aluminium
Informationen zu Schutzgasen und Schweißdrähten
3. 14. Nov. 2003

Elektroschweissen SES

3 Tage, CHF 420.– (480.–)

Stahl in verschiedenen Stärken und Positionen
schweissen
5.–7. Nov. 2003

Autogenschweissen/Hartlöten SAL

3 Tage, CHF 420.– (480.–)

Feinbleche und Röhren schweissen
Verzinkten Stahl sowie Guss- und Kupferwerkstoffe
hartlöten
Schneidbrenner bedienen
10.–12. Nov. 2003

Reparaturdienst

Fahrzeugelektrik EFZ

1 Tag, CHF 110.– (150.–)

Anhängerbeleuchtung nachrüsten und in Stand
stellen
Richtungsanzeiger und Lichtanlage am Traktor
reparieren
Störungen an Anlasser und Vorglühanlage beheben.
7. Nov. 2003

**Traktoren zur Motorfahrzeugkontrolle
in Stand stellen TNP**

5 Tage, CHF 450.– (550.–)

Lenkung, Vorderachse, Bremsen, Kupplung und Be-
leuchtung in Stand stellen
Abdichten bei Ölverlust an Motor und Getriebe
10.–16. Dez. 2003

Hydraulik

Hydraulikzylinder und -armaturen HFZ

1 Tag, CHF 110.– (150.–)

Wartung von Hydraulikanlagen, Zylinder reparieren
Montieren von Stahlrohr- und Schlauchleitungen
Pumpe, Ventile, Hydromotoren
6. Nov. 2003

Hydraulische Anhängerbremsen HAB

2 Tage, CHF 200.– (250.–)

Einbauen und Abstimmen von vorbereiteten Bau-
sätzen an mitgebrachten Anhängern, Druckfässern
usw.
26./27. Nov. 2003

Oldtimer restaurieren

(in Zusammenarbeit mit
«Freunde alter Landmaschinen»)

Einachstraktoren:

21.–24. Okt. 2003, CHF 320.–

Traktoren:

27.–31. Okt. 2003, CHF 400.–

Allgemeine Hinweise

- Die Kurseinladung wird spätestens 5 Tage vor Kursbeginn verschickt. Zusammen mit: Liste der Teilnehmenden, Rechnung, Infoblatt (Kursbeginn, Ortsplan Riniken, Bahn- und Busverbindungen).
- Mittagessen im Restaurant; Getränkeautomat mit Mikrowellengerät in der SVLT-Cafeteria.
- Vermittlung von Einzel- oder Doppelzimmer in Privathaushalten. Zimmerzuteilung in der Reihenfolge der Anmeldungen.
- Wartung und Reparaturen an mitgebrachten Maschinen, Maschinenteilen und Geräten. (Bitte auf dem Anmeldebogen vermerken).
- Kursausweis bzw. Kurseintrag im Berufsausweis (mitbringen)
- Allfällige Kursannullierung mangels Teilnehmerzahl wird den Angemeldeten nach Möglichkeit bis 5 Tage vor Kursbeginn mitgeteilt.
- Bei Abmeldung innerhalb von 14 Tagen vor Kursbeginn wird ein Unkostenbeitrag von CHF 60.– verrechnet, wenn keine zwingenden Gründe vorliegen. Unbegründetes Nichterscheinen am Kurs berechtigt den SVLT, das volle Kursgeld zu verlangen.

Kursanmeldung

Kurs und Typ

Name

Adresse, PLZ, Ort

Telefon

Fax

E-Mail

Datum und Unterschrift

- ☐ Einzerrzimmer
(CHF 25.– bis 38.–, inkl. Frühstück)
- ☐ Doppelzimmer
(CHF 24.– bis 33.–, inkl. Frühstück)
- ☐ Ich bin Mitglied der Sektion

- ☐ Ich will von den Tarifen für Mitglieder profitieren und werde Mitglied.

Einsenden oder faxen:
SVLT, 5223 Riniken
Fax 056 441 67 31

Landwirtschaftliche Fachreise Sommer 2003 nach Kanada

Reiseprogramm

1. Tag (Mo): Zürich–Toronto: Flug mit British Airways via London nach Toronto, Hauptstadt der Provinz Ontario.

2. Tag (Di): Toronto: Stadtrundfahrt. Am Nachmittag haben Sie Gelegenheit, die Stadt zu entdecken.

3. Tag (Mi): Toronto–Guelph: Fahrt nach Moorefield und Besuch der Familie Matzenauer. Am Nachmittag geht es dann zur Familie Signer und gegen Abend sehen Sie einen kanadischen Rindermastbetrieb (ca. 6000 Rinder und 2500 Schweine).

4. Tag (Do): Guelph: In Kitchener Besuch des «Farmer's Market». Jede Woche werden bis zu 5000 Tiere (Kälber, Rinder, Kühe, Schweine usw. verkauft. Die menonitische Bevölkerung prägt mit Ross und Wagen das Bild. Danach besuchen Sie einen typischen Menoniten-Bauernhof. Am Abend: Zusammentreffen mit der Familie von Martin Roth.

5. Tag (Fr): Guelph: Besuch der Familie Dupasquier und der Familie Schibli.

6. Tag (Sa): Guelph–Midland: Fahrt durch reizvolle Landschaften Richtung Midland an der Georgian Bay. Unterwegs Besuch eines von Jesuitenpatern um 1600 erbauten Forts. Dort wird auch die Christianisierung der indigenen Bevölkerung dargestellt.

7. Tag (So): Midland–Ottawa: Algonquin Nationalpark (grösster Park von Ontario), Weiterfahrt durch das Ottawa River Valley nach Ottawa, Hauptstadt des Québec.

8. Tag (Mo): Ottawa: Heute erwartet Sie ein Fachtag: Besuch der Familien Bühler, Senn und Oeggerli.



9. Tag (Di): Ottawa–Québec City: Kurze Stadtrundfahrt in Ottawa und dann Fahrt entlang des Sankt Lorenz-Stroms nach Québec City.

10. Tag (Mi): Québec City–Montreal: In Québec mit viel französischem Charme: Stadtrundfahrt. Anschliessend Weiterfahrt nach Montreal, Stadtrundfahrt.

11. Tag (Do): Montreal–Kingston: Kingston, grösste Stadt in der «Region der tausend Inseln» ist ein wichtiges landwirtschaftliches Zentrum.

12. Tag (Fr): Kingston–Toronto: Besuch des «Upper Canada Village», um 1860 erbautes Dorf mit einer Farm wie vor 130 Jahren. Weiterfahrt nach Toronto, dem Ausgangspunkt der Reise.

13. Tag (Sa): Toronto–Zürich: Vorher steht noch ein Abstecher zu den weltberühmten Niagara-Fällen und der Besuch eines Weinguts mit auf dem Programm. Gegen Abend Rückfahrt nach Toronto und Rückflug in die Schweiz.

14. Tag (So): Ankunft.

SVLT-Reisedaten

1. Reise 23.06. bis 06.07.2003*
2. Reise 14.07. bis 27.07.2003
3. Reise 11.08. bis 24.08.2003
4. Reise 18.08. bis 31.08.2003*
5. Reise 20.08. bis 03.09.2003

* Diese Reisen haben (bei Bedarf) eine französische und eine deutsche Reisebegleitung.

Pauschalpreis

pro Person, 14 Tage, fast alles inklusive

Im Doppelzimmer CHF 3890.–; Einzelzimmerzuschlag CHF 950.–; Flughafen- und Sicherheitstaxen CHF 106.–; Zuschlag Reise 2, 3 CHF 280.–; Assistance PLUS (Annulations- und Rückreiseversicherung) CHF 65.–; Reisegepäckversicherung CHF 18.–

Mindestbeteiligung pro Gruppe: 20 Personen.

Es besteht die Möglichkeit, den Aufenthalt in Kanada individuell zu verlängern.

Anmeldung und Auskünfte

Imholz Spezialreisen, Telefon 01 735 89 00.

> PRODUKTE UND ANGEBOTE PUBLITEXT

Neuer luftgefederter Traktorensitz KAB 85/E-6

Seit über 50 Jahren stellt die Firma KAB-Bostrom gefederte Fahrersitze für Traktoren, Transporter, Baumaschinen, Stapler und LKWs her. Von dieser grossen Erfahrung können Sie profitieren, denn auch für Ihren Traktor sind passende Sitze mit den entsprechenden Anbauteilen lieferbar.

Es ist wissenschaftlich erwiesen, dass Niederfrequenzschwingungen innerhalb kürzester Zeit Müdigkeit und Konzentrationsverlust verursachen. Über einen längeren Zeitraum können niederfrequente Schwingungen auch Wirbelsäulenschäden und Erkrankungen der inneren Organe hervorrufen.

KAB-Seating hat nun einen neuen, luftgefederten, preiswerten Komfortsitz speziell für Traktoren entwickelt. Der Sitz bietet von der Horizontalfederung, der Bandscheibenstütze über die Sitzhöhenverstellung bis zur Drehvorrichtung grossen Luxus und ein einmaliges Sitzerlebnis. Der Höhenanschlag ist verstellbar, ebenso der Stossdämpfer. Die Fahrgewichtseinstellung erfolgt mittels eingebautem 12-Volt-Kompressor stufenlos. Dieser Sitz ist mit einem strapazierfähigen blaugrauen Stoff bezogen. Ausserdem verfügt der Sitz über eine integrierte, höhenverstellbare Rückenlehnenverlängerung und Armlehnen.

Wir freuen uns, Ihnen diesen Super-Sitz zu einem Sonder-Einführungspreis anzubieten!

Listenpreis: Fr. 1790.–

(exkl. MwSt.)

Ihr Sonder-Nettopreis: Fr. 1390.–

(exkl. MwSt.)



Profitieren Sie von unserem einmaligen Angebot, und besuchen Sie uns an der «Gemeinde» in Bern, Halle 120, Stand C012!

Dokumentationen erhalten Sie bei der Generalvertretung.

DS-Technik Handels AG

8174 Stadel

Tel. 01 858 21 01

Fax 01 858 24 89

info@ds-technik.ch

www.ds-technik.ch